FSO SFO

FAMILY SERVICES OTTAWA
SERVICES À LA FAMILLE OTTAWA

دليل موارد الثقافة المالية للعاملين في مجال الدعم لضحايا العنف على أساس الهوية الجنسية

تأتي إلينا المستفيدات من خدماتنا (المُراجعات) وهن في مراحل مختلفة من حياتهن. ونأمل أن يقدم لكِ هذا الدليل بعض النصائح السريعة والأفكار لتقديم الدعم لاستقلالهن الاقتصادي وشعورهن بالسيطرة المالية.

تمكين المرأة اقتصاديًا: المعرفة المتوفرة لدى الفرد، والمهارات، والثقة في التعامل مع خير أوضاعها المالية.

إننا نهدف إلى توفير الأدوات حتى تستطيع النساء وعائلاتهن الشفاء والتعافي ماليًا، وبناء الضمان المالي الذي يحتاجونه للبقاء في أمان وسلامة.

تساؤلات وهموم شائعة

الحسابات المصرفية

- يجب بالضرورة أن تفتح السيدة المُراجِعة حسابًا مصرفيًا خاصًا بها. وإذا أخذ الشريك/الزوج بطاقة المَدين أي بطاقة السحب المصرفي debit card أو بطاقة الائتمان credit card منها، فيجب أن تقدم تقريرًا للجهات المعنية بأن هذه البطاقات مسروقة أو مفقودة.

- هل تواجهين صعوبات في دفع الفواتير؟ لا تفتحي حسابًا في نفس المصرف الذي يطالبك بتسديد مبالغ مستحقة. إذا فتحت حسابًا في المصرف الذي يطالبك بتسديد مبالغ مستحقة، فإن ذلك المصرف يحق له أن يحجز على 100% من الأموال المتوفرة لديك في ذلك الحساب إذا كانت هناك دفعة تجاوزت موعد استحقاقها.

- يحق لك في كندا أن تفتحي حسابًا مصرفيًا لدى أي بنك أو اتحاد ائتماني credit union خاضع للتنظيم الفدرالي طالما أن بإمكانك تقديم ما يثبت هويتك رسميًا.

ويمكنك أن تفتحي حسابًا مصرفيًا، حتى لو أنك:

- لا تملكين أي وظيفة
- لا تملكين المال لإيداعه فورًا في ذلك الحساب
- كنت قد أعلنت إفلاسك
- لم تحصلي بعد على الجنسية الكندية

- لا توجد لديك بطاقة هوية مع صورة شمسية؟ إن مصرف كنديان إمبريال بنك CIBC يسمح لأي شخص أن يفتح حسابًا مصرفيًا إذا قام أحد عملاء المصرف الذي يتمتع بحسن السيرة والسلوك بالتحقق من هويته/هويتها. كما يحتاج الأشخاص الذين قد يصبحون من عملاء المصرف أن يقدموا وثيقة أخرى لإثبات الهوية مثل هوية عمل، أو بطاقة آلة الصراف الآلية (ATM) من مصرف آخر

- يمكن صرف شيكات الحكومة الفدرالية من أي بنك حتى بدون حساب مصرفي فيه. تحتاج السيدة المُراجِعة تقديم بطاقة إثبات الهوية، أو أن يقوم أحد عملاء المصرف الذي يتمتع بحسن السيرة والسلوك بالتحقق من هويتها. يجب ألا تتجاوز قيمة الشيك $1500.

حجز مال المَدين لدى شخص ثالث أو الحسابات المصرفية المجمدة

- تتمتع برامج المعونات الاجتماعية (الويلفير) في أونتاريو Ontario Works والدعم للمعاقين في أونتاريو ODSP بالحماية التامة من الدائنين. وهذا يعني أن الطرف الدائن لا يستطيع حجز هذه الأموال أو المخصصات عندما تكون السيدة المُراجِعة غير قادرة على دفع كامل المستحقات. وإذا قام أحد الدائنين بحجز هذه المخصصات، فيتوجب على السيدة المُراجِعة الاتصال بالمصرف لتطلب إعادة هذه المبالغ إلى حسابها المصرفي.

- يمكن وقف إجراءات حجز مال المَدين لدى شخص ثالث والحسابات المصرفية المجمدة وذلك بمساعدة إحدى هيئات استشارات الائتمان التي لا تتوخى الربح.

الغش والاحتيال والتقارير الائتمانية

يجب أن يطلع كل شخص على التقرير الائتماني الخاص به مرة كل عام وذلك للتأكد من عدم وجود أي غش أو احتيال أو معلومات غير صحيحة. يمكنك الحصول على تقرير ائتماني واحد مجانًا في السنة. إذا كنت تتعاملين مع إكويفاكس Equfiax، توجهي إلى موقع الانترنت:

https://www.consumer.equifax.ca/personal

وإذا كنت مع ترانسيونيونTransunion، توجهي إلى:

https://www.transunion.ca/

إذا لاحظت أي غش أو احتيال أو تلاعب، اتصلي بالجهات الدائنة وهيئات التقارير الائتمانية.

يمكن وضع إنذارات للتنبيه على وجود أعمال غش أو احتيال مع حسابات إكويفاكس وترانسيونيون. ويتم فرض رسم شهري مقابل هذه الخدمة، ولكنها تمنع أي شخص من سحب أي مبلغ باسمهم من حساب الائتمان بدون المرور أولاً بسلسلة من الأسئلة الأمنية والتحقق من هويته/هويتها.

المديونية المشتركة

- إذا لم تتمكن السيدة المُراجِعة من إزالة اسمها من المديونية المشتركة، يجب أن تتصل بالطرف الدائن وتقوم بغلق الحساب حتى لا يستطيع المَدين المشترك مواصلة استعمال هذا الحساب وزيادة المبلغ مستحق الدفع
- يجب أن تقوم السيدة المُراجِعة بالاتصال بالطرف الدائن والتحقق من أن المديونية هي فعلاً دَين مشترك أو ما إذا كانت مُستخدِم معتمد لهذه المديونية. إن المستخدِم المُعتمَد لا يكون عادة مسؤولاً بحكم القانون عن هذه المديونية
- إذا كان الزوج/الشريك مستخدِمًا معتمدًا على حساب السيدة المُراجِعة، يجب عليها الاتصال بالمصرف والعمل على إزالة اسمه من هذا الحساب
- الطريقة الوحيدة لإزالة الاسم من الحساب المشترك هي بأن يقوم الطرف الدائن، والسيدة المُراجِعة والطرف الآخر المدين بالموافقة على هذه الخطوة. إن الطلاق أو اتفاقية الانفصال لا تنطبق في هذه الحالات. ولا يتوجب على المصرف إزالة اسم المدين المشترك، حتى لو كان ذلك واردًا في الاتفاقية
- إذا وافق المصرف على إزالة اسم السيدة المُراجِعة من المديونية المشتركة، يجب على هذه السيدة الحصول على هذا القرار خطيًا والاحتفاظ بهذا الكتاب الرسمي في مكان آمن للعودة إليه في المستقبل عند الحاجة

هل تواجهين صعوبات في مواصلة تسديد المبالغ المستحقة؟

تحدثي مع أحد مستشاري الائتمان المرخصين لدى إحدى هيئات استشارات الائتمان التي لا تتوخى الربح وذلك للبحث في خيارات الدفع المتاحة أمامك فيما يتعلق بالمديونية المشتركة.

الأصول والموجودات المشتركة

يجب أن تحصلي على مشورة قانونية بخصوص: أي أصول أو موجودات كبيرة مثل بيت الزوجية، حسابات التقاعد، الاستثمارات، إلخ. نقدم فيما يلي قائمة بهذه الخيارات لمناقشتها

- بيع بيت الزوجية وتسديد مبلغ الرهن بالكامل
- موافقة المالك المشترك على بيع حصته لكِ. إذا كانت السيدة المُراجِعة لا تملك حاليًا المال الكافي فيجب عليها الحصول على موافقة مصرفية لتمويل هذه الخطوة
- موافقة المالك المشترك على شراء حصتكِ في بيت الزوجية، وعندها تستطيع السيدة المُراجِعة أن تشطب اسمها من على حجة ملكية المنزل
- يجب بالضرورة الاستمرار في دفع أقساط الرهن بدون تأخير. وإذا تراكمت ثلاثة أقساط متتالية غير مدفوعة يستطيع الطرف الدائن أن يبدأ إجراءات نزع ملكية هذه السيدة عن البيت المرهون

تأسيس تاريخ ائتمان جيد

هل يمكن أن يكون لديك تاريخ ائتماني سيء أو أن تكوني بدون حساب ائتمان؟ ابدئي بالحصول على بطاقة ائتمان مضمونة مثل كابيتل وان Capital One أو ريفرش Refresh. ادفعي تأمينًا أو عربون بقيمة 300$ تقريبًا واحصلي على ائتمان بحد أعلى يبلغ 300$.

يمكن أن تقومي بعمل ترتيبات لدفع بعض الفواتير الشهرية مثل الهاتف الخلوي، أو الانترنت، أو الكهرباء من بطاقة الائتمان. هذه الطريقة ستضمن أن تأتي هذه الدفعات من حساب الائتمان بشكل منتظم ويبقى لديك المال ضمن حدود الميزانية ليتم دفع الفواتير بالكامل

إذا لم تتمكن هذه السيدة من دفع الحساب المستحق بالكامل في أحد الأشهر، يجب أن تحاول قدر الإمكان المحافظة على المبلغ المستحق 30% أقل من الحد الأعلى المتوفر لديها. وإذا تجاوز المبلغ المستحق الدفع نسبة 30% فإن هذه السيدة ستبدو وكأنها تواجه مصاعب مالية وقد تتعرض درجة تقييمها الائتماني credit score للانخفاض

حاولي ترتيب شيء من التوفير شهريًا. إن هذا سيترك تأثيرًا إيجابيًا بالغًا على الطرف الدائن. ادفعي لنفسك أولاً. احرصي على أن يتم تلقائيًا خصم مبلغ من راتبك في يوم استلام الراتب وإيداع هذا المبلغ في حساب توفير

تكملة الدخل المضمونة (Guaranteed Income Supplement – GIS)

- تساعد على زيادة الدخل للأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 65 عامًا أو أكثر، ويعيشون في كندا، ويحصلون على ضمان الشيخوخة (OAS – Old Age Security)
- يجب تقديم طلب للحصول على تكملة الدخل المضمونة، ذلك أن التسجيل لهذه المخصصات لا يتم تلقائيًا
- اتصلي هاتفيًا بهيئة الإيرادات الكندية CRA على رقم الهاتف 1-800-277-9914 للحصول على المزيد من المعلومات عن كيفية تقديم الطلب

ضريبة الدخل والإعانة الضريبية للأطفال

- الإعانة الضريبية للطفل هي دفعات شهرية غير خاضعة للضريبة تحصل عليها العائلات للمساعدة في تكاليف تربية الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 18 عامًا
- قد يتم دفع هذا المبلغ شهريًا للشخص المسؤول أساسًا عن رعاية الأطفال. كما يمكن اقتسام المبلغ إذا كان الوالدان منفصلين/مطلقين
- إذا أردتِ حساب المبلغ الذي ستحصلين عليه، اذهبي إلى موقع هيئة الإيرادات الكندية CRA على الانترنت:

https://www.canada.ca/en/revenue-agency/services/child-family-benefits/canada-child-benefit-overview/canada-child-benefit-we-calculate-your-ccb.html

- يجب أن يتم دفع ضريبة الدخل في الموعد المحدد وبشكل كامل من قبل الوالدين وذلك قبل أن تتمكني من استلام الإعانة الضريبية للطفل. إذا كنت منفصلة عن زوجك ولم يعمل زوجك/شريكك السابق على دفع ضريبة الدخل بشكل كامل، يمكنكِ الاتصال هاتفيًا بهيئة الإيرادات الكندية للبحث في كيفية تغيير وضعك العائلي
- وفي حال وجود حضانة مشتركة للأطفال، يحق لكلا الطرفين الحصول بالتساوي على الإعانة الضريبية للطفل

المراكز التالية تقدم عيادات مجانية على مدار السنة لإعداد ضريبة الدخل عن السنة الحالية والسنوات السابقة

خدمات العائلة اليهودية في أوتاوا
اللغات – الإنجليزية، الفرنسية، العربية، الروسية
المستفيدون من خدماتنا – الذين يحملون الإقامة الدائمة وطالبي اللجوء
إقرارات الضرائب – للسنة الحالية والسنوات السابقة
الاتصال الأولي مع – إيلا زابرسكي
بريد الكتروني:
ezabarsky@jfsottawa.com
هاتف: 613-769-5056

مركز التعليم المالي EBO
اللغات – الإنجليزية، الفرنسية
المستفيدين من خدماتنا – الجمهور عامة/جميع الأشخاص
إقرارات الضرائب – للسنة الحالية والسنوات السابقة
الاتصال الأولي مع – أنجي نينغابيي
بريد الكتروني:
acningabiye@centre-ebo.com
هاتف: 613-746-0400

عيادة ضريبة الدخل – مركز الصحة للمجتمع المحلي باينكرست-كوينزواي (PQCHC)
اللغات – الإنجليزية، الفرنسية، الكانتونية، الهندية، الماندرين، النيبالية، الروسية، السلوفاكية، الفيتنامية
المستفيدين من خدماتنا – المقيمين ضمن المجتمع المحلي
إقرارات الضرائب – للسنة الحالية والسنوات السابقة
الاتصال الأولي مع – منسق الضريبة
بريد الكتروني:
incometaxcoordinator@pqchc.com

هل تريدين الحصول على كشوفاتك الضريبية؟

سجلي على موقع هيئة الإيرادات الكندية على الانترنت ليكون لك حسابًا على الرابط My Account for Individuals وذلك للحصول على كشوفاتك الضريبية للسنوات السابقة.

ويمكنك أيضًا الاتصال بهيئة الإيرادات الكندية على رقم الهاتف:

1-888-863-8662

familyservicesottawa.org

إلى أين تتوجهين للحصول على المزيد من الدعم

تتوفر الاستشارات المجانية لدى عدد من الهيئات التي لا تتوخى الربح، مثل خدمات الاستشارات المالية وحل مشاكل الائتمان Resolve Credit and Financial Services تجنبي شركات تسوية الديون أو الشركات التي تعمل مقابل الربح.

Resolve Credit and Financial Services

https://resolvecounselling.org/credit-financial-counselling-services/
1-800-379-5556

خدمات الاستشارات المالية وحل مشاكل الائتمان هي مؤسسة خيرية لا تتوخى الربح وتقدم المساعدة للمستفيدين من خدماتها منذ العام 1968، من أجل إدارة أموالهم والتحرر من الديون. وسيقوم أحد مستشاري الائتمان المرخصين بتقديم تقييم مالي مجانًا وبدون إصدار أي أحكام ويعرض عليك جميع الخيارات المتوفرة ليضعك على الطريق نحو الحرية والقوة المالية.

تشمل الخدمات:

- التخلص من الديون
- تدريب مالي مجانًا
- تقييم عبر الانترنت مجانًا
- تثقيف للمستهلك مجانًا

الخدمات

- الحوار الحي مرتين في اليوم لتوجيه سؤال قانوني. لا تكون الإجابة من طرف محامي، بل من أحد الموظفين من ذوي الخبرة
- إحالة إلى موارد أخرى في المجتمع المحلي
- خطوات نحو العدالة – اعثري على النصيحة القانونية، أكثر من 600 سؤال وجواب
- مسارات مُوَجَّهة، نقدم نماذج مطلوبة لمختلف الخدمات القانونية ونقوم بتعبئتها مسبقًا
- محامون يقدمون خدماتهم مجانًا للأشخاص من ذوي الدخل الأكثر ارتفاعًا، مع الحصول على 30 دقيقة من المشورة القانونية

مركز التثقيف القانوني للمجتمع المحلي في أونتاريو CLEO

يقدم مركز التثقيف القانوني للمجتمع المحلي خدماته للمجموعات من ذوي الدخل المنخفض والمجتمعات المحلية المهمشة. يقدم النصيحة القانونية من المحامين، والتي يتم مراجعتها باستمرار لتقدم دائمًا أحدث المعلومات.

*This program is funded by the Government of Canada and Women and Gender Equality Canada (WAGE) through the Canadian Women's Foundation.

Family Services Ottawa | 312 avenue Parkdale Ave. Ottawa ON K1Y 4X5
info@familyservicesottawa.org | T. 613-725-3601 **Translated into Arabic*